

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

The Oldest Slovene Daily in Ohio  
Best Advertising Medium

Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio  
Oglaševanje v tem listu so uspešni

VOLUME XXIII.—LETO XXIII. CLEVELAND, OHIO, FRIDAY, (FETEK) SEPTEMBER 20, 1940. STEVILKA (NUMBER) 222

## ANGLEŽI BIJEJO PO "IN-VAZIJSKIH PRISTANIŠČIH"

Med silno dežno viхро nad Kanalom napadajo angleški letalci pristanišča, ki so v oblasti Nemcev.

## BOMBE SO POVZROČILE VELIKO RAZDEJANJE PO VSEH PRISTANIH

LONDON, 19. septembra. — Nad Rokavskim prelivom je završala nocoj silna dežna vihra, ki je dala svojo pomoč angleškemu bombnikom v njihovi neuporabni zračni ofenzivi, da omočijo ali vsaj oslabe vsak nemški poizkus invazije Anglije. Sredi silne dežne vihere so angleški bombniki obnovili nocoj svoje napade na nemške baze na Kanalu, zlasti so razbijali na francoskih pristaniščih Calais in Boulogne ter po Cap Gris Nez, kjer so nameščeni veliki nemški topovi, s katerimi obstrajujejo Nemci angleško otok. Poročila ameriških častnikov Ameriški častniki v Doveru na Angleškem poročajo, da se kljub nejasnemu ozračju vidijo

## Clevelandska delavska federacija je indorsirala Roosevelta za tretji termin

Zastopniki Federacije so ožigosali one ljudi v organizaciji, ki delujejo za izvolitev Willkieja, češ, da so pripravljene prodati delavstvo.

CLEVELAND. — Clevelandska delavska federacija se je nocoj potrdila za tretji termin indorsiranja Roosevelta za predsednika Amerike. Zastopniki Federacije so ožigosali one ljudi v organizaciji, ki delujejo za izvolitev Willkieja, češ, da so pripravljene prodati delavstvo. John Rohrich, podpredsednik Federacije, je dejal, da je znano, da so Willkiejevi pristajali aktivni v njihovih političnih strokih, ki jih vodi Robert Dalton, business agent za Building Trades koncil. "Federalni hišni projekt v Clevelandu je že stal 21 milijonov."

## ADAMIČ OB PACIFIKU

Te dni je obhodil pokrajine na pacifiku g. Louis Adamič, znani pisatelj in sedaj tudi rednik v službi ameriškega Narodnega obrambnega odbora. Prvega teden je bil objavljeno članek L. Adamiča, v katerih so raznih ameriških časopisih, ki jih ima skupno cirkulacijo 22 milijonov. To je članek "We Must Do Our Utmost to Keep the American Idea Alive", četrti v vrsti, ki govori o potrebi, da se v Ameriki vzdržijo ameriški pisanje in delovanje, ki jih potrebuje ameriška plemena in liberalizacija, kot aktivnega znanja za svobodo, napredek, in splošno kulturo, po katerem bi naj vse narodnosti in plemena v Ameriki na popolne enakosti, ki meri-

## Vandali na delu

Snoči kratko pred polnočjo je bila vržena v čistilnico obek Kent Cleaners Shop, 7617 Euclid Ave., bomba s smrdljivo tekočino. Tekočina ni k sreči poškodovala nobene obleke, ki vise v čistilnici.

## Ples

Nocoj se vrši v Slov. nar. domu ples, ki ga priredi okrajni inženir John O. McWilliams. Za ples bo igral Louis Trebar in njegov orkester. Občinstvo je vladno vabljeno, da se udeleži. Vstopnina prosta.

## Klobase

Pri Kosiču na 1245 E. 55th cesti ali 951 E. 69th St. se zopet dobe vsakovrstne klobase. Se priporočajo.

## Prihod nemškega ministra Ribbentropa v Rim

Minister se je pripeljal v oklopnem vlakom, na katerem so montirani antiletalski topovi.

RIM, 19. septembra. — Danes je prispel v Rim nemški minister zunanjih zadev Joachim von Ribbentrop, ki se je pripeljal v Italijo z oklopnim vlakom, na katerem so montirani antiletalski topovi. Znan italijanski urednik Virginio Gayda izjavlja, da bo Ribbentrop razpravljal z Mussolinijem in drugimi visokimi vladnimi uradniki o zadevah glede Balkana.

V preteklosti so bili razgovori med Ribbentropom in Mussolinijem vedno predhodniki osupljivih vojaških ali političnih razgovorov. Na postaji je Ribbentrop obšel častno četo italijanskega vojaštva in oddelek nacističnih rjavosrajčnikov. Na kolodvoru je pričakovala ministra množica 2,000 ljudi.

Poroča se, da se bodo razgovori tikali tudi Španije, in sicer najbrže španske zahteve po Gibraltarju. — Toliko je gotovo, da bo ta sestanke zopet usodepoln. Ko sta se zadnjič sestala Ciano in Ribbentrop na Dunaju, sta razkosala Rumunijo, kateri sta ukazala, da mora izročiti del Transilvanije Madžarski, del Dobruže pa Bolgarski.

## PRESEDNIKOV SINOV

WASHINGTON, 19. septembra. — Mrs. Roosevelt, žena predsednika Roosevelta, je izjavila, da želi, da bi bili njegovi štiri sinovi, ki so vsi oženjeni in vsi v starosti med 21 in 35 letom, med prvimi poklicani v vojaško službo, ker njihove rodine niso odvisne od njih za službo kakor rodine marsikaterih vpoklicancev, ki naj bi bili prvi izvzeti od prisilne vojaške dolžnosti.

## Popravek

Anton Jankovich nam poroča iz Milwaukee, da je bilo nedavno poročilo v Enakopravnosti glede njegovega agitacijskega potovanja netočno v toliko, ker je bilo poročano, da bo pobiral naročnino tudi za list Enakopravnost. Jankovich pojasnjuje, da je šel na potovanje samo za liste Prosveto, Proletarca in za Cankarjev glasnik. — Jankovičevo poročilo jemljemo na znanje z željo za protipojasnilo, zakaj ni potemtakem poročal o svojem odhodu samo v omenjenih listih in zakaj se je v ta namen poslužil tudi našega lista? Da ne bo v bodoče več takih ne ljubih "nesporazumov", naznanjamo, da od današnjega dne dalje ni Jankovich več pooblaščen pobirati naročnino za list "Enakopravnost" ali za druge stvari, ki so v zvezi z listom in tiskarno.

## Uredništvo in upravnštvo "Enakopravnosti"

## Poroka

V soboto, 21. septembra se poročita Mr. John Lekan, sin Mr. in Mrs. Lekan, 1105 E. 77 St. in Miss Elsie Koželj iz 687 E. 156 St. v cerkvi Marije Vnebovzette ob 10. uri zjutraj. Prijatelji in sorodniki so vabljeni, da se udeležijo poroke. Mlademu paru želimo obilo sreče!

## Obiski dovoljeni

Sedaj so obiski dovoljeni pri Mrs. Helen Pekol, 16316 Arcade Ave., ki se nahaja v Huron Road bolnišnici.

## MUSSOLINIJEVE SKRBI; COUGHLIN UTIHNIL

RIM, 20. septembra. — Včeraj je imel Ribbentrop dve uri trajajočo konferenco z Mussolinijem, danes popoldne pa se bo zopet sestel z njim. Uradno se poroča, da pretresata državnikatekoče zadeve, ki so zlasti v zvezi z Balkanom, toda nevtralni opazovalci in poznavatelji položaja so mnenja, da je Mussolini poklical Ribbentropa v Rim v svoji nervoznosti, ki mu jo je pričela povzročati skrb radi izida sedanje vojne. Mussolini je zdaj do vratu v vojni v Afriki in v Egiptu, katere vojne ne more izvojevati, če ne tvega svojega brodojva, ki tiči doslej v varnih italijanskih lukah. Kaj bo z njegovimi armadami v Egiptu in v Afriki, ako ne more vzdržati z njimi komunikacijskih zvez? In kdaj bodo Nemci razsuli in z zemljo izravnali London? To so problemi, ki delajo Mussoliniju skrbi.

DETROIT, 20. septembra. — Magazin Social Justice naznanja, da župnik Charles E. Coughlin ne bo več govoril ob nedeljah svojih govorov po radiu in prav tako ne bo aktivno posegal v letošnjo predsedniško kampanjo.

## Jugoslovanska vlada uvedla kontrolo nad živili

Zaradi velikega prisilnega izvoza živil v Nemčijo in Italijo, je zavladalo občutno pomanjkanje živil v Jugoslaviji.

## BEOGRAD, 17. septembra.

Zaradi rastočim cenam živil in zaradi njihovega čedalje večjega pomanjkanja, je jugoslovanska vlada odredila danes posebne odredbe, s katerimi je spravila pod svojo kontrolo prodajo živil in istočasno je podvela odločne korake proti skrivanju in kupčenju živil ter proti špekuliranju z njimi. Pomanjkanja živil pa nista povzročila v glavnem letošnja slaba žetev in pčli pridelek v splošnem, temveč pritisk Nemčije in Italije, katerim mora Jugoslavija izvažati živila v velikih množinah.

## KAKO STOJE KANDIDATJE

COLUMBUS, 19. septembra. — Glasovanje, ki ga vodi časopisje o kandidatih, izkazuje danes sledeče število glasov: Roosevelt 1,184, Willkie 1,208, Davney 953, Bricker 1,349.

## Slovenski radio

V nedeljo ob eni uri popoldne bo nastopil na slovenskem radio programu na postaji WGAR znani slovenski umetnik na banjo, Sodja, ki bo igral z orkestrom slovenske komade, nato bo zaigral solo krasno ameriško pesem "Dark Eyes." Mr. Sodja je pravkar končal turo v 37 ameriških državah, kjer je igral v slavnom Buddy Rogers orkestru. — Dalje bosta nastopila na programu tudi Miss Olga Godec in Mr. Rudolph Widmar, ki bosta zapela ob klavirskem spremljevanju Mr. Semeta.

## Clam Bake

Jutri se vrši Clam Bake v Kekic Cafe na 6622 St. Clair Ave. Igrala bo izvrstna godba in postregil vam bodo z vsakovrstnim pivom, vinom in žganjem.

## Z bombami natrpan nemški bombnik treščil v Londonu

Eksplodija bomb je povzročila silno škodo ter zahtevala mnogo žrtev na mrtvih in ranjenih.

LONDON, 19. septembra. — V južnovzhodni četrti Londona je danes treščil na ulico velik nemški bombnik, ki je bil natrpan bomb. Ko je treščil bombnik na zemljo, je nastala silna detonacija in eksplozija, ki je porušila več poslopij, med njimi tudi neki delavski institut, policijsko postajo in stražnico čuvajev proti zračnim napadom. Sodi se, da je bilo pod razvalinami pokopanih mnogo ljudi.

Tekom nočnih napadov na London je bilo ubitih okoli 90 oseb, 350 pa težko ranjenih. Angleži imajo novo obrambno sredstvo, s katerim so večeraj zavrnili več napadov nemških bombnikov. Oblasti ne izdajo tajne tega obrambnega sredstva, toda pravijo pa, da je tako enostavno in preprosto, da se bodo ljudje vpraševali, kako da se niso že sami domislili, kakšno je to sredstvo.

## MAJOR EMIL P. ANTONOVICH

TACOMA, Wash., 18. septembra. (JK) — V bližini Seattlea in Tacome, v državi Washington se nahaja eno največjih taborišč ameriške federalne armade, Camp Lewis, katerega podjetje je vodil aktiven ameriški Major Emil P. Antonovich. Ta naš odlični rojak je bil rojen v San Franciscu od dalmatinskih staršev, ki so doma iz Dubrovnike okolice.

Sedaj je star okrog 45 let in je poročen. V sled njegove velike izobrazbe, ponosa na svoj rod in plemenitega značaja so ga vzbujali vojaški krogi in tudi vsi neposredni predstojniki. Nedavno mu je bila izročena naloga, da postavi še več novih vojnih taborišč in pristanišč za zrakovplove, za katere se bo porabilo \$15,000,000. Lahko torej sklepamo, da bodo njemu zaupali delo in najbrž tudi nadzorstvo pri postavitvi vseh novih vojnih taborišč in letališč v Zedinjenih državah. Njegov uradni naslov je "Construction Quartermaster in Charge of Building", t. j. Stavbeni nadzornik in graditelj.

## Roosevelt se zahvaljuje msgr. Zlamalu

znanemu češkemu rodoljubu v Clevelandu

Msgr. Zlamal je protestiral pri clevelandskih dnevnikih radi Willkiejeve izjave, da je Roosevelt telefoniral Hitlerju in Mussoliniju v Monakovo, naj si vzameta Češkoslovaško.

Msgr. Oldrich Zlamal, znani za Vaš čut pravičnosti in patriotizma, ki ste ga pokazali. Veseli me, da uvideva tudi Zveza čeških katoličanov potrebo narodne edinstva in naši zunanji politiki.

Msgr. Zlamal je eden izmed podpisnikov "Pittsburske konstitucije", s katero se je organiziralo v Ameriki svobodno češkoslovaško republiko.

Predrzná Willkiejeva laž V svojem kampanjskem govoru v Jolietu je Wendell L. Willkie, republikanski predsedniški kandidat, namreč izjavil, da je predsednik "Roosevelt telefoniral Hitlerju in Mussoliniju v Monakovo, da naj prodata Češkoslovaško." Willkiejevi častniški agentje so pozneje hoteli zatrjevati, da Willkie ni mislil tako, kakor je govoril, temveč da je predsednik le priporočal poravnava, ki se je končala s prodajo Češkoslovaške... (Naši ljudje pravijo, da je včasih dober izgovor, ki ga pes na repu prinese. — Op. uredništva).

## RABELJ MORILSKEGA SINDIKATA PRIPOVEDUJE

NEW YORK, 18. septembra. — Abe Reles, član zloglasnega morilnega sindikata v New Yorku, ki je operiral na popolnoma bizniški podlagi, je pripovedoval danes o desetih ali dvanajstih umorih, pri katerih je bil soudeležen. Eden teh umorov je bil izvršen nad Irvingom Feinsteinom, katerega so zadavili.

## LJUDSKI SENTIMENT ZA ROOSEVELTA SILNO NARAŠČA

Roosevelt na vodilnem mestu v 38 državah; 453 elektoralnih glasov za Roosevelta, 78 za Willkieja.

## DRŽAVA OHIO JE ZA ROOSEVELTA

PRINCETON, N. J., 19. septembra. — Tukahnji Institute of Public Opinion izkazuje presenetljivo moč, ki si jo pridobiva sedanji predsednik Roosevelt po vseh državah ameriške Unije. Ne samo to, da je prešla vodilna moč od Willkieja na Roosevelta, temveč je danes tudi razvidno, da če bi se volitve vršile sedaj, bi bila Rooseveltova zmaga zopet podobna plazu, kakršnega smo imeli zaznamovati leta 1936.

Izkazi iz vseh držav ameriške Unije izkazujejo, da je Roosevelt daleč pred Willkiejem v 38 državah, kjer je dobil Roosevelt 453 elektoralnih glasov, dočim je Willkie na vodilnem mestu v desetih državah, kjer ima 78 elektoralnih glasov.

## Izkaz države Ohio

V državi Ohio je 53 odstotkov oddanih glasov za Roosevelta, 47 pa za Willkieja. Izza 25 avgusta je pridobil predsednik osem tok.

Razvidno je, da je v času, ko se je zaostrila vojna v Evropi in ko je predsednik Roosevelt

## Msgr. Zlamal je protestiral pri clevelandskih dnevnikih radi Willkiejeve izjave, da je Roosevelt telefoniral Hitlerju in Mussoliniju v Monakovo, naj si vzameta Češkoslovaško.

Besedilo predsednikovega pisma Zlamalu se glasi: "Zahvaljujem se Vam za Vaše pismo z dne 17. septembra, kateremu prilagate tudi kopijo pisma, poslanega clevelandskim časopisom in v katerem protestirate v imenu Zveze čeških katoličanov proti 'izrabljanju' trgatične usode Češkoslovaške tekom monakovske krize kot orožja v predsedniški kampanji." "Obžalovanja bi bilo vredno, če bi bili naši odnosi z inozemstvom predmet partizanske politike, zato sem Vam hvaležen

## Čas pogreba

Pokojna Gertrude Dolinar je bila tudi poznana kot Jerca Dolinar. Doma je bila iz Podgore, fara Prečna na Dolenskem. Pogreb se vrši jutri zjutraj ob 9:15 iz August F. Svetkovega pogrebnega zavoda na 478 East 152nd St.

## Zahvala

Pevski zbor Slovan se zahvaljuje za dar \$2.00, katere je darovala Mrs. Agnes Stravs.



# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## » ENAKOPRAVNOST «

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto	\$5.50	
za 6 mesecev	\$3.00; za 3 mesece	\$1.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici, za celo leto	\$6.00	
za 6 mesecev	\$3.25; za 3 mesece	\$2.00
Za Zedinjene države, za celo leto	\$4.50	
za 6 mesecev	\$2.50; za 3 mesece	\$1.50
Za Evropo, Južne Amerike in druge inozemske države:		
Za celo leto	\$8.00; za 6 mesecev	\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1913, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

## UREDNIKOVA POŠTA

### Balinarska tekma v Euclidu

V nedeljo 22. septembra se vrši velika balinarska tekma med direktorji Slovenskega doma na Holmes Ave., Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. in Slovenske Zadrudne zveze, na vrtu S. D. Doma na Recher Ave., v Euclidu. Pričetek ob 2. uri popoldne.

Take bratske tekme se ni bilo tukaj pri nas v Euclidu. Euclidski dom je odobril lepe nagrade za one, ki bodo najbolj znali balincat do zmage.

Gospodinjinski odsek bo pa skrbel, da bodo po tekmi vsi dobro postreženi z jedajo, pa tudi žejni ne bodo, saj gre vsak dan dež.

Mr. Rudolf Knaus bo pa na raznju pekel kokoši in to zunaj na vrtu. Kdor hoče biti deležen teh dobrot naj prinese kokoš s sabo, pa se jo bo speklo za okusno večerjo. Njegovo orodje je nekaj modernega, obrača se vse na "Man power" brez konjskih moči. Pridite si to ogledat.

Zabave bo dosti za vsakega, če bo lepo vreme, ker je tudi v jeseni lepo na deželi, kjer ptički lepo pojo.

Na svidenje v nedeljo na vrtu Slovenskega društvenega doma v Euclidu, Ohio.

James Rotter

### Glas iz Loraina

Ker se zanimamo za eno stvar napredka našega naroda v vseh ozirih, delujemo na raznih poljih, vsak po svojem prostem prepričanju. Kakor že poročano, vzel v roke odbor "Slovenskega državljskega kluba" pravico za proslavo 25 letnega obdobja z banketom 6. oktobra v S. N. Domu.

Vsi načrti dobrega uspeha, vseh ozirih so v teku, le ena stvar je v rokah naših slovenskih državljanov in to je vdeležja. Kdor se še spominja banke, ta 5 let nazaj, lahko brez oporetanja pripozna, da je bil eden najboljših in najlepših. Da pa ni o samo naša lastna hvala, dozazuje tako hitre odgovore slovenskega sodnika Frank J. Laucheta iz Clevelanda, da bo govoriti tudi on navzoč.

Vemo, da naš sodnik ni tako rož, ker vsak ga hoče imeti med seboj, ker je povsod priljubljen, a on se je odzval našemu vabilu. Tudi sodnik D. A. Cook, urednik The Lorain Journal, Frank Maloy, župan Harry Van Wagner in več drugih ponanih uradnikov našega mesta bo navzočih.

Ker so sedanje razmere delavcev v Lorainu povoljne, je upal, da ne izostane noben državljan, ker to je njegova dolžnost, da proslavi 25letni jubilej! Pet let nazaj so mnogi tuji naplanskega leta 6665 s skupaj 21-tihli dvorano, to pot pa upamo in pričakujemo domače. Starši, apelirajte na mladino, ne bo jim žal, ker je ta banket in program pripravljen v pravem ameriško-slovenskem duhu. Uživali bomo vsi.

To ni samo hvala, zagotovo boste, da boste prejeli vse in več kot boste pričakovali.

Glavni uradniki in delegatje J. S. K. J., ki so zopet v normalnem teku dnevnih opravil, so prepričani, da so v zadovoljstvo večine članstva pripravili pot k boljšemu napredku. Pokazali so, da grede kot ameriški slovenski državljan z duhom časa naprej, da niso pozabili mladine. Upati je tudi, da oni ne pozabijo svojih delavnih moči, ki so jim pripravili pot sigurnosti.

Kar je naš delegatov, ne smemo pozabiti tistih, ki so nam po dolgem sedenju kratili čas z raznimi programi in ne pozabimo tistih marljivih delavk, ki so imele točno pripravljeno okusno hrano in tistih, ki so nam tako prijazno stregli. Tudi tečajji so bili točni in postrežljivi, včasih še preveč, da smo se težko ločili.

Hvala vsem Slovencem iz Waukegana in v spominu nam boste vedno.

Delegatje in delegatinje pa smo se razšli bratsko, ter bomo v mislih imeli eden drugega še dolga leta v spominu in upali, da se še vidimo.

Pozdrav!

Mrs. Vida Kumse

P. S. — Hvala tudi tiskarnam, ki so zalagali delegate s svojimi listi.

### Nogometna igra

Clevelandski Rami, ki igrajo nogometno igro, so zmagali zadnjič 29-0, proti Midwestern College All-Stars teamom.

Sedaj bodo zopet igrali v League Parku proti Philadelphia Eagles v nedeljo 22. septembra. Igralci, ki igrajo na Clevelandskem teamu, so sledeči: Olie Cordill, Parker Hall, John Drake, Gaylon Smith, Red Conkright, Barney McGarry, T. Livingston, Chet Adams, Moose Dunstan, Babe Patt in Jim Benton. Drugi so Boyda iz Marylanda; Bodgen iz Utah; Niehaus iz Daytona; Schenker iz Howarda; Linden iz Kentuckya in Gregory iz Chattanooga.

Clevelandski Rami želijo, da bi to leto zmagali v nogometni igri. Druga nogometna igra, ki jo bodo igrali, bo z Detroit Lions v Detroit, Mich.

### Razstava

Najzanimivejše reči s svetovne razstave v New Yorku in San Franciscu bodo pripeljane v Cleveland za 12 dnevno razstavo v Public Auditoriju od 19. novembra do 30. novembra pod avspicijo Knights of Pythias.

V razstavi bo Frank Buck, znan "Night Court" in "Gay Nineties".

Pravijo, da bo to ena največjih razstav v Clevelandu. Ta razstava bo tudi v Detroitu, Milwaukee, Chicagu, St. Louisu, Memphisu in New Orleansu.

### "The Mortal Storm"

V ponedeljek večer, 23. septembra se bo kazala premikajoča slika "The Mortal Storm" v Music Hall. Kot častni gost bo navzoč James Stewart, ki je igral glavno vlogo v tej sliki. Vse to je pod avspicijo "Cleveland Committee to Defend America by Aiding the Allies".

Vstopnina je prosta, toda patronske vstopnice so naprodaj od \$5.00 naprej. Te vstopnice se dobe na glavnem stanu na 641 Euclid Ave.

Ljubljana ima 6700 hiš z 22,000 stanovani

Objavili smo že nekaj zanimivosti iz pravkar izšlega Statističnega letopisa mesta Ljubljane za preteklo leto. Kakor vsaka skrbno in smotrno sestavljena statistika, nudi tudi ta knjiga celo vrsto nazornih slik o življenju in delu. Naj podatkom, ki smo jih prinesli že v prvem članku, dodamo danes še nekaj nadaljnjih.

Ljubljansko vreme

Ljubljana slovi po svoji megli. Lansko leto je bilo v tem pogledu med najugodnejšimi, kajti statistika beleži, da je ležala meglja samo 93 dni. Po svetovni vojni ni bilo nobenega leta z manj megle. Najslabše v tem oziru je bilo leto 1926, ki je izkazalo kar 178, torej skoro polovico dni z meglo. Deževnih dni je bilo lani 137 dni s snegom pa 16. tako da smo imeli v Ljubljani 153 dni s padavicami. Večjih neviht beleži statistika 33.

Povprečna temperatura je znašala lani 9.7 stopinj. Najvišja je bila 36.6 stopinj in to 22. avgusta, najnižja pa 19.4 stopinje pod ničlo, dne 29. decembra. Po svetovni vojni so zabeležili najvišjo temperaturo v Ljubljani dne 28. junija 1935, ko je znašala 38 stopinj, najnižjo pa dne 3. februarja 1929, ko je znašala 25.6 stopinj pod ničlo.

Gradbena delavnost

Preteklo leto je bilo v Ljubljani ni dograjenih 173 hiš s 602 stanovanjema, kar predstavlja tako po številu hiš, kakor po številu stanovanj največji prirastek v dobi po svetovni vojni. Predlanskim je prirastlo le 105 hiš s 394 stanovanji. Iz statistike je jasno razvidno tudi neuzodni vpliv gospodarske krize. Leta 1930 je bilo zgrajenih 125 hiš s 367 stanovanji, leta 1931 še 155 hiš s 496 stanovanji, leta 1932 pa samo 72 hiš s 274 stanovanji, leta 1934 52 hiš s 163 in leta 1935 71 hiš s 192 stanovanji.

Za gradnjo novih poslopij je bilo lani izdano 63 milijonov dinarjev, od česar odpade 14 milijonov na mestno občino. Tudi v hiše investirani znesek je najvišji v vseh povojnih letih z edino izjemo leta 1931, ki izkazuje za 67.5 milijona dinarjev investicij.

Ta visoka vsota gre očitvidno na račun nebotičniškega bloka, ki je bil takrat dograjen. Mestna občina pa je več ko lani investirala leta 1929, kot izkazuje statistika 24.5 milijona dinarjev grajenj na mestni račun.

Med lani dograjenimi poslopiji imajo 3 po štiri nadstropja, 11 po tri, 14 po dve, točno 100 po eno nadstropje, 45 hiš pa je bilo pritličnih. Več ko štiri nadstropja nima nobena lani dograjenja hiša. Od 602 stanovanj, ki so bila lani na novo pridobljena, jih ima kopalnico 361, torej malo več kot polovica, 7 stanovanj je samskih, 263 z eno, 275 z dvema, 43 s tremi, 14 pa s štirimi ali več sobami. Vidi se, da se slej ko prej največ zidajo enosobna in dvosobna stanovanja.

6. zjutraj do 20. zvečer promet zaprt vsak dan približno po 2 in pol ure zaradi spušenih železniških zatvornic. V tem času gre čez prelaz spomladi, poleti in jeseni po 8 do 9000 kolesarjev in ravno toliko pešcev, pozimi pa le nekaj nad 6000 kolesarjev a zato 12.000 pešcev, skupno torej na dan okrog 18 tisoč oseb. Raznih vozil gre čez prelaz na dan povprečno 1700 s skupno težo 4146 ton ali 414 vagonov.

Približno enako močan po prometu je prelaz na Gosposvetski cesti. V času od 6. zjutraj do 29. zvečer so železniške zapornice spuščene povprečno eno uro 15 minut. Spomladi, poleti in jeseni pasira prelaz na dan 6 do 7.000 kolesarjev ter povprečno 17.500 pešcev. Poleg tega še 266 tramvajskih vozov in 2674 raznih vozil s težo 5200 ton ali 522 vagonov.

Ta prelaz je torej po prometu najbolj obtežen od vseh. Ljudje gre ali se pelje čez njega okrog 30.000 na dan.

Vsi ostali železniški prelazi izkazujejo mnogo manjši promet. Prelaz na Dolenjski cesti, kjer so zapornice spuščene povprečno eno uro na dan pasira dnevno 32000 pešcev in 2333 kolesarjev, vozil raznih vrst pa 513 s težo 1170 ton.

Za prelaz na Poljanski cesti, kjer so zapornice spuščene le dobre pol ure na dan, statistika ne navaja osebnege in kolesarskega prometa. Pač pa ga pasira vsak dan povprečno 260 vozil s težo 520 ton. Večji je promet čez prelaz na Zaloški cesti, kjer so zapornice spuščene tudi samo po pol ure na dan. Tam pasira dnevno povprečno 6400 pešcev, 2180 kolesarjev in 576 raznih vozil s težo 1263 ton.

Pozor

Kakor druga leta, tako imamo tudi letos vsakovrstne klobase po jako znižani ceni. Dobite jih lahko vsak dan na 951 E. 69th St. ali na 1245 E. 55 St. Priporočamo se tudi da pridite danes na ribjo pečenko, jutri, v soboto, pa na veselo zabavo in hladno pijačo. Svirala bo izvrstna godba in damo tudi lepo darilo, zatoraj na svidenje.

Viktor in Josephine Kosic

1245 EAST 55 ST.

V najem

Odda se v najem ena soba ali dve. Sprejme se fante ali dekleta. Vpraša se na 1072 Addison Rd.

Oglašajte v —

"Enakopravnosti"

STANDARD OIL vas vabi, DA DOBITE VEČ ZA VAŠ GAZOLINSKI DENAR!

Izplača se premeniti na ta "vedno izboljšavan" gazolin!

Tri in dvajsetkrat od 1935... šestkrat samo v zadnjem letu... smo dodali nove odličnosti, novo kvaliteto, ki napravila SOHIO X-70 najboljše. Kar pomeni, da je ohijski ljubljani ekonoamski gazolin, tudi najbolj uporaben. Več kot kdaj še prihranite z SOHIO.

SOHIO X-70 PROGRESIVNI GAZOLIN

...Ali ste ga že poskusili?

## ŠKRAT

Neki znani zdravnik je imel pacienta, ki je neprestano prebral medicinske knjige in se skušal po njih tudi sam zdraviti. Nekega dne, ko se je mož spopostavljal pred zdravnikom s svojim slabo prebavljivim medicinskim znanjem, ga je zdravnik posvaril:

"Pazite se! Zgodi se vam lahko, da umrjete za kakšno tokovno napako!"

"Gospodična Olga, ali je res, da je poljub brez brkov kakor jaje brez soli?"

"Gospod Lojze, nisem še nikoli li..."

"Toda gospodična Olga..."

"... nisem še nikoli jaje brez soli!"

"Dečko, ali veš, kako daleč od nas do Severnega tečaja?"

"Prav tako daleč, gospod, kor od Severnega tečaja nas..."

"Kosilo še ni skuhano — rej sem danes primoran jesti restavraciji!"

"Nu možiček, prosim te, čakaj samo še deset minut!"

"Kaj v desetih minutah bo bed na mizi?"

"Ne, ne — obed ne bo mizi, ampak jaz bom obločen, pojdem s teboj v restavracijo!"

## OBSODBA MORILCEV NEW YORKU

NEW YORK, 19. septembra — Danes je spoznala porota kriva dva nadaljna morilca, glasnega morilskega sindikata in sicer Martina Goldsteina in Harry Straussa. Po pravosodni porote bo izrekel sodnik obsodo, ki se bo glasila: smrt na električnem stolu.

## Trava naprodaj

Imamo naprodaj Washington Creeping Bent travo. John H. vai, 23001 Ivan Ave. KEM...

## KRIZMAN MARKETS

6030 St. Clair Ave. Sveže očiščene kokoši 22c

Frišen pork shoulder, kos 15c

Domač suh speh, kos 10c

Domače suhe rebra 12 1/2c

Telečja prsa za filat 12 1/2c

Sveže vampe 2 lb. 15c

Prvovrstno blago po najnižjih cenah.

## IZBOLJŠAN 23 KRAT OD 1935

## SOHIO X-70

## PROGRESIVNI GAZOLIN

## SOHIO X-70

## PROGRESIVNI GAZOLIN

## ...Ali ste ga že poskusili?



# HUDA URA

SPISAL  
FRANCE BEVK

2

Mohor je zastokal, stežka se je vzdiral na nogah. V pričakovanju novega udarca je dvignil palico, kri mu je udarila v obraz. Neznaneec je bil po vsem videzu presenečen. Slišati je bilo njegovo zateglo sapo. Slepca so bradko zalili občutki ljubezni in onemoglega srca, ki so ga preplavljali že v nočeh, ko je polegaval v travi za hišo. Prebledelo! Zagnal je palico od sebe, neznanca v roke in ga vrgel v travo.

"Mohor," je zajecalo izpod nog, "kdo pa je vedel, da si ti?"

Mohor je bil močan, nasprotnika je tiščal ko s kleščami, v rokah mu je hropilo. Saj ni vedel, koga ima pod seboj, bilo mu je tudi vseeno. Ko je zaslišal glas, se mu je vračala zavest. Očitek, da se je prenačil, mu je vzel vse moči. Roke so popuščale, dvignil se je.

"Saj bi me bil kmalu ugonobil," je oni sopel.

Bil je Tine. Mohor ga je takoj spoznal. Spoznal bi ga bil tudi po čepetu. Ko je on šel v vojsko, je bil še otrok. Neznatno telo, oboben obraz, ostre lične kosti in strastne oči. Tak je tudi zdaj. Mislil mu je dodal le nekaj neprijetnih potez in brčice. Bil je prepozabil. Mohor je pričakoval, da se bosta zopet spoprijela. Ograjal je glavo, ko da išče

Tine se je oddihaval. Četudi so mu nejevoljno bliskale oči, ni hotel na boj. Saj bi se bilo sramno pretepali s slepcem. Potem ga je bil on prvi napadel. Pobrskal je po travi, našel in jo podal Mohorju.

Tine je bil tako brez moči, sam se je leboj prepaden, da se je ves v vse bridkosti poslednjih minut skrati so ga napolnile do vrha. Bil je ko otrok, ki so ga uža-

"Čemu lazite za Zalko?" mu je težko prehajalo v besede. — "Čemu je ne pustite v miru?" je prenetal z nogami, ko da mu je bilo sapo. "Zakaj ji mešate glavo?"

Tine je zavzet strmel v slepe besede so bile izgovorjene s tihim glasom, da so ga pretrepano. Da, saj mu je bilo znano, da bila Zalka nekoč Mohorjeva. Obšlo ga je sočutje.

"Mohor," je hotel nekaj reči. "Nič!" ga je slepec rezko prekinil.

Kakor ga je bil glas predraščal, ga je predramil tudi bridkosti. Trpko se je zaveš, nikoli ni komu kazal svojega srca, a tu ga je bilo premagano! Niti besede več o tem! Nejevoljni ponos mu je bil raztrgan. Grlo se mu je do vrha napolnilo z nečim grenkim. Tine se je hotel čuti, da še misli na de-

Da bi hodil dalje, je bilo brez moči. Biti mora že pozno. Očitek se je in odšel proti domu. Tine je šel za njim. Molčala sta, nje so jima razbijale po katanju. Pod klancem se je znova zvalila voda. Pela je pomirljivo, enakomerno, kot bi se prenačala sekunde. V grmovju se je

sušena, blede ko smrt, roke so ji nemirne iskale po odeji. Ni bila rada sama. Četudi je molčala, da je le čutila koga v bližini!

"Peter, kaj delaš?" se je oglašila.

Menda je mislila, da je mož zaspal. Ali da je natihem odšel, ne da bi ga bila slišala. V širokem pramenu medle luči, ki je padal v kamro, ni bilo njegove sence.

Slivar se je nejevoljno zganil, nasmeh mu je izginil z obraza. Žena je dolgo ležala. Nedorasla hči je morala opravljati vsa gospodinjska dela. Ni znala, presliška je bila; pri hiši je ležalo vse narobe.

Ne, do žene nikoli ni čutil globokega nagnjenja. A tudi ne mrznje. Pol življenja sta molče hodila po delu, ki sta si ga bila strogo razdelila. Cenil jo je po doti, ki jo je bila prinesla k hiši, in po bremenih, ki jih je mogla dvigniti. V početku boleznijo je bil sočuten do nje. Ko je trajalo le predolgo, ga je delalo nejevoljnega. Poslednje čase je kazal večjo skrb do bolnega živinčeta kot do nje. Da bi vsaj tiholežala!

"Kaj neki delam!" je izpljunil. "Sedim in kadim."

Bolnica je glasno vzdihnila. Pipa je bila že skoraj dogorela, Slivar se je ozrl na uro. Tedaj je vstopil Pavle.

Bil je velik močan fant z okroglastim obrazom. Brki so mu silili na lica, a izpod klobuka mu je mogočen šop las gledal na čelo. Obstal je za vrati, a ko v zadregi se pozibal na eni nogi in pogledal očeta. Se pokoncji? Pa ga ni vprašal. Takih nepotrebnosti z očetom nista govorila, le s pogledi sta se sporazumevala.

"Hotel sem ti reči," je oče iztrkal pipo ob palec, "da greva

jutri v Mlakarjevo senošet." Pavle je vrgel klobuk na klop in sedel. Hotel si je prižgati cigareto, a mu je obležala na mizi.

"Menda bo pol vasi pri njih."

"Seno bo suho, senošet je velika," je Slivar pohrkal. "Tudi Ivanc in Zalka prideta," je trdo uprl oči v sina.

Fant se je rahlo zdrnil, Zalka? No, da. Saj je razumel. Nekaj ga je dirnilo tako neprijetno, da se je dvignil in hodil po izbi. Očetu ni odgovoril. Kaj naj mu tudi reče? Trapile so ga drugačne misli, četudi so mu krožile okoli istega predmeta.

Slivar je s pogledom izpod čela meril sinov obraz. Sive oči so se mu motno lesketale. V njih ni bilo niti odbleska kakega čustva. V dnu mu je ležalo hladno preudarjenje in večna skrb, kako bi se pognal kvišku. Hiša je imela premalo zemlje. Če je bila družina količkaj številna, ji je grozila lakota. Nekaj let po vojski že ni bilo v zimskih dneh najti kakega zaslužka. Da, malenkosti, ki niso bile vredne besede. Podnevi in ponoči je sanjal o dneh, ko je bila njihova tudi Frencenova zemlja. Od tega je že dolgo. Takrat se je morda dalo živeti. V dušo se mu je zadržala neka misel, vse dni mu ni izginila iz oči. Tista zemlja mu je tičala ko trn v srcu, a bilo mu je, ko da se mu vedno bolj oddaljuje. Šele vojska mu jo je zopet vabljivo približala: Ivanc

je bil izgubil edinega sina, ostala mu je le Zalka. Da bi le Pavle ne bil tako divji in vihrav! Smukal se je od dekleta do dekleta, ki so se ga nazadnje ogibala ko ušivca. Slab glas, ki je krožil o sinu, ga ni toliko peklilo, saj sam v mladih letih ni bil nič boljši. Natihem mu je bila fantova nestanovitnost celo po volji. Če bi se resno zatelebal v katero... Tako pa so bila še vedno odprta vrata njegovih upov. Toda ta vihravost trajala le predolgo. Hiša potrebuje gospodinjje in — zemlje.

Urediti bo treba kar brž.

**Išče se**

štiri sobe med Addison Rd. in E. 76 St. Kdor ima kaj primerne, naj pusti naslov v uradu tega lista.

**JOHN SEME**  
vam naznanja, da lahko dobite mazilo pod imenom PEDI HEAL pri **Florijan Setina** 975 East 69th St. Cleveland, Ohio

**Naprodaj**

Proda se trgovina v zelenjavo in grocerijo zaradi odhoda iz mesta. Hitremu kupcu se prodaja poceni. Trgovina se nahaja v slovenski naselbini. Naslov se dobi v uradu tega lista ali pokličite Henderson 5311.

**Išče se**

deklo za hišno delo. Lahko gre domov ali ostane čez noč. — Vpraša se na 21831 Roberts Ave., blizu Bliss Rd v Euclid O.

**Pozor, hišni gospodarji!**  
Kadar želite odstraniti stenski papir, se to najbolj napravi s tozadevnim parnim strojem. Pokličite mene, da napravim to delo za vas. Vam tudi dam stroj na posodo po zmerni ceni. Se pripravim.

**FRANK SKABAR**  
1059 E. 72nd St. HENDERSON 0399

**POPOLNA ZALOGA**  
trebušnih pasov, elastičnih nogavic in pasov za kolo. Izvršujemo zdravniške recepte točno in zanesljivo. Dostavimo na dom kamorkoli.

**MANDEL DRUG**  
15702 Waterloo Rd. Slovenska lekarna

**LOUIS PECENKO**  
7308 Hecker Ave. ENDCOTT 2759

**BARVAR, PAPIRAR IN DEKORATER**  
Unijsko delo

Če hočete kupiti prav poceni peči, samo \$5.00, se oglašite pri **L. ZDESAR** 687 East 200 St.

**OHIO WINE 59¢ GAL.**  
CONCORD Tax paid in your container

**Ted Mandel's Winery**  
821 E. 222nd St. KE. 3445

**DEKORIRAMO**  
vaše sobe po najnižjih cenah. Scenerija, napisi itd

**A. PLUTH**  
21101 Recher Ave. IVanhoe 2261 M.

**Prijatelj's Lekarna**  
Prescription specialists  
St. Clair Ave. vogal E. 68 St. Zastoj pripeljemo na dom ENDCOTT 9571

Dvignil se je in zaprl kamro. Ženi ni rad zaupal svojih načrtov. Sedel je znova, položil dlan na mizo, ko da je ujel tisti kos revščine in jo pokriva z roko.

"Ali si kaj mislil na tisto, o čemer sva govorila? Že veš."

Pavle je obstal za vrati. Če je že kaj mislil na tisto? Ni mu bilo težko uganiti, kaj misli oče. Da. Spomnil se je dne, ko je začel očče napeljati vodo na svoj mlin. Da je bil sosedov kos zemlje nekoč njihov, mu je brundal. Gozd, njive, travniki — kot bi jih kdo prerezal z nožem. Če bi vse to imeli oni, bi lahko živeli ko vrabec v prosu. A da zdaj ni niti misliti na to. Ta, ki bo dobil deklo, bo vzel tudi zemljo. Zastoj.

**Išče se**  
Tri slovenske ženske. Plača od \$15 do 20 na teden. — Delo od sedaj do božiča in sicer doma. — Katera se zanima, naj se oglasi samo v soboto od 10. zjutraj do dveh popoldne na 423 Euclid Ave.

**Naprodaj**  
rabljeni Coal Furnace, No. 10 — 40 — D Peninsular za \$25.00. — Zgledite se pri Grdina Hardware, 6127 St. Clair Ave.

**First Showing!**  
THE NEW  
**"HEAT WAVE" Blanket**

**WARMTH AND BEAUTY**



**PLIOFILM BLANKET BAG FREE**

The chief requisite of a blanket is warmth. The new "Heat Wave", true to its name, fairly radiates warmth and snug comfort. In addition, matchless beauty, long wear and splendid washing qualities have been woven into this wonderful blanket.

You will revel in choosing from the lovely shades of Rose Dust, Blue, Peach and Green, and really, you'll be delighted with the Pliofilm bag with its magnificent cellophane bow for which you can find so many practical uses.

What a magnificent gift they make for yourself and your friends! By all means see this marvelous blanket without delay. We know that you will want one or more.

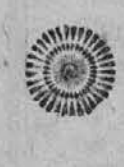
We are making it exceptionally easy to own, so come in today.

**\$7.95**  
50c Down  
25c a Week

**FLEMING FURNITURE CO.**  
7411 ST. CLAIR AVE.  
HENDERSON 8899

**SEZANANTE JAVNOST Z VAŠO TRGOVINO POTOM...**

**'Enakopravnosti'**



**NAJLEPŠI VRTOVI SO TISTI, KI SO OBDELANI Z NAJBOLJŠIM ORODJEM**



V trgovini Superior Home Supply, 6401 Superior Ave., Cleveland, O., dobite najboljše orodje za obdelovanje vrtov, kakor vsakovrstne grablje, vile, motike, ogrebalnike, stroje za rezanje trave, škarpje za prirezavanje žive meje ter sploh vse orodje, ki se ga potrebuje za hišo in vrt. Velika zaloga raznega semena.

**FLEX-BEAM**  
THE HANDLE THAT WONT BREAK



X RAY VIEW SHOWING THE STEEL BEAMS INSIDE THE SOLID ASH HANDLE!

**SUPERIOR HOME SUPPLY**  
6401 Superior Ave.  
Frank Oglar, lastnik

**HAIR-BREADTH HARRY**



THAT SHOT RUINED MY CHECK!! - I-I-WONDER -- ???

JUST A STRAY BULLET, MR. PLENTY-ROX, AND - WEN - WEN -

YOU CAN ALWAYS WRITE A NEW CHECK, SIR!

BUT SEE HERE - THAT WASN'T A LEAD BULLET! IT WAS A WAD OF PAPER ???

CURSES!! IT'S ME ROGUES' GALLEY PHOTO!

STAND WHERE YOU ARE RASSENDALE!!



### Avstralska nesreča v obliki zajcev, psov in lisic

Avstralija ima izredno mnogo zajcev, čeprav pred 30 leti ni tam živel še noben dolgoušec. Zajce so v Avstralijo prinesli iz Evrope in jih pustili, da so se svobodno množili.

Ker pa tu ni bilo takih živali, ki bi zajčje vrste redčili in je podnebje ugodno za njihov obstanek, so se te skrajno plahe in hitre živali tako namnožile, da so kmalu začele delati velikansko škodo kmetijstvu. Da bi se uničevanje poljskih pridelkov ustavilo, so farmarji napovedali zajcem vojno in so samo v enem letu polovili nad 30 milijonov zajcev.

Da bi se pa sploh preprečilo nadaljnje razmnoževanje zajcev, so v Avstraliji začeli gojiti v velikem številu pse, ki naj bi zajce polovili. Najzvestejši prijatelji človeka so v začetku res opravljali svojo dolžnost in polovili velikansko število dolgoušcev. Toda že po kratkem času so tudi psi podivjali in postali še nevarnejši od zajcev, ker so začeli napadati tudi ljudi. Zaradi tega so oblastva nedavno zapovedala, da je treba poleg zajcev loviti tudi divje pse. Po zadnjih podatkih so polovili do sedaj že okrog 80.000 takih psov.

Poleg psov so v Avstralijo prinesli tudi lisice, ki naj bi poleg psov lovile škodljive zajce. Zgodilo se je podobno kakor s psi. Obilna hrana in druge ugodnosti so pripomogle, da so se tudi lisice v najkrajšem času silno razmnožile in postale prava nesreča.

Pred letom dni je doživelo ve-

če število naselbin v notranjosti Avstralije silen strah pred podivjanimi psi. Cela krdela steklih psov so divjala po omenjenih krajih in napadala ljudi. Zaloge seruma proti pasji steklini so bile nezadostne. Dva meseca ni smel nihče ponoči iz hiše.

Ljudje so sedeli v zabarikadiranih hišah stalno z orožjem v rokah. Vse domače pse so morali pobiti, proti steklim psom pa so poslali oddelke oborožene s strojnimi puškami. Ko je nevarnost minila, so bile ustanovljene posebne straže za obrambo pred psi.

#### OTROCI KRALJA LEOPOLDA

Otroci belgijskega kralja Leopolda, ki so jih spravili ob začetku vojne med Nemčijo in Belgijo najprvo na Francosko, potem v Portugalsko, so se na kraljevo željo vrnili v Bruselj. Nemška vlada jim je dala za povratek na razpolago posebno letalo. Z bruseljskega letališča jih je prepeljal nemški vojaški avtomobil do sedanjega kraljevega bivališča.

#### GROB SVETEGA PETRA

Kakor izjavljajo vatikanski arheologi, je računati, da bodo v doglednem času odkrili grob svetega Petra pod prastarim tlakom cerkve svetega Petra. V zadnjih tednih popravljajo tlak bazilike, ker je zaradi vojne obisk turistov zelo majhen in se temu delu lahko posvečajo nemoteno. Ko so delavci prišli v bližino velikega oltarja, pod katerim ležijo po starem izročilu apostolovi ostanke, so nadaljevali svoje delo s posebno previdnostjo in na zadnje so odkrili vatikanske jame pod baziliko. Grob bodo našli verjetno proti koncu leta, kajti delo se

mora nadaljevati s še večjo previdnostjo in gre zato zelo počasi. Potem bo komisija kardinalov, ki jo bo imenoval papež, odločila o vprašanju, ali se naj grobnica odpre ali ne. Petrovo cerkev so zgradili nad grobom 1. 326. na povelje papeža Silvestra I. Okrog 1. 1500. je Julij II. odredil njeno rekonstrukcijo. Takrat so odkrili tudi apostolov grob, a ga niso odprli.

#### NAMESTO ANEKDOTE

V arhivu pariškega kasacijskega sodišča hranijo akte, ki se nanašajo na izjave vdanosti ob raznih svečanih prilikah. Tri adrese iz 1. 1814. in 1815. so med temi posebno zanimive.

Kasacijsko sodišče je pisalo 18. aprila 1814. kralju Ludoviku XVIII.: "Veličanstvo, po dolgi in viharni nevihti je državna ladja spet v varnem pristanu. Francija je našla zopet svojega pravega kralja in Francozi očeta, ki bodo v njegovem naročju pozabili na prejšnjo nesrečo."

25. marca 1815. se je kasacijska obrnila na Napoleona s sledečimi besedami: "Naj bi bili za vedno pozabljeni dnevi z izdajo uvedenega medvladaja, ki ga je postavila tuja sila in ki se ga narod ni mogel drugače otresti."

12. julija istega leta pa je naslovila na Ludovika XVIII. pismo: "Naj bi bili za vedno pozabljeni ti strahotni dogodki, ki so Vaše Veličanstvo odrgali rokam Vaših obupanih podložnikov in ki so postavili najpredržnejši despotizem!"

#### ZAKAJ HRUP ŠKODUJE?

Čisto nagonsko si želimo iz mestnega trušča v mirnejša predmestja ali celo še dalje na deželo. Ne da bi mogli povedati zakaj, čutimo sami, kaj nam je

potrebno mir. Na kakšen način se kaže da nam mestni trušč škoduje? Eden izmed znakov je ta, da prične želodec stavkati. Ne proizvaža več toliko soka, kolikor je potrebno, in tako se tudi jedi ne morejo zadosti prebiti. Zavoljo tega trpi zdravje.

Zdravniki z državnega vseučilišča v Zapadni Virginiji pa so odkrili sedaj še nekaj čudnega: visoki zvoki nam škodujejo bolj nego enako glasni globoki zvoki. Hrup ki ga proizvaža n. pr. pnevmatsko kladivo, prenašamo dosti težje, če

ima visok zvok, nego če je zvok globok, pa čeprav je ta enako močan ali pa še nekaj močnejši. Želodec nam to izdaja: ob visokem zvoku stavka temeljiteje. Seveda ne velja to za vse ljudi enako. Marsikdo vzdrži hrušč, ob katerem napadajo drugega že slabosti. V splošnem pa velja, kar smo povedali.

#### Proda se

piano v dobrem stanju. Kdor ga želi kupiti, naj pokliče PROSPECT 6583 in vpraša za Mrs. Smith.

### VELIKA RAZPRODAJA

Radi pomanjkanja prostora smo prisiljeni, da razprodamo obleke, površnike, zimске suknje, najmodernejša izdelka po zelo znižanih cenah.

OBLEKE IN SUKNJE, vredne \$22.50 sedaj **14.95**

OBLEKE, SUKNJE, POVRŠNIKI preje 27.50 sedaj samo **16.95**

Tu je prilika, da kupite prvovrstno blago, krojaškega izdelka po teh znižanih cenah

#### JOSEPH PERME

15515 WATERLOO RD.

#### Kupite sedaj, ne želite si, samo imeti!

12022-26 Mayfield Rd.: 3 story brick and merc. podolje; ima tri trgovine in 11 stanovanj (suites); furnace in stove heat; dohodek \$195 vsak mesec; samo \$18,500. Bančni pogoj.

1573-75 East 38th Dve dve-družinski hiši; ena za dve družini, ima po 3 sobe in kopalnice; druga za dve družini ima po 3 sobe in kopalnice; \$3,500. Malo predplačilo, ostalo lahki bančni pogoj.

1398 East 109th St. dobra single hiša; 9 sob, kopalnica; hot air heat; garaža. Samo \$600 takoj, ostalo bančni pogoj.

2521 St. Clair Ave. Dvo-nadstropna single hiša; 5 sob in kopalnica splošno; 3 sobe in kopalnica zgoraj; stove heat; garaža; samo \$2,500. Malo predplačilo, ostalo lahki bančni pogoj.

Za nadaljne informacije pokličite

#### THE CITY AND SUBURBAN COMPANY

2063 East 9th St.

PROSPECT 7666

### NAZNANILO

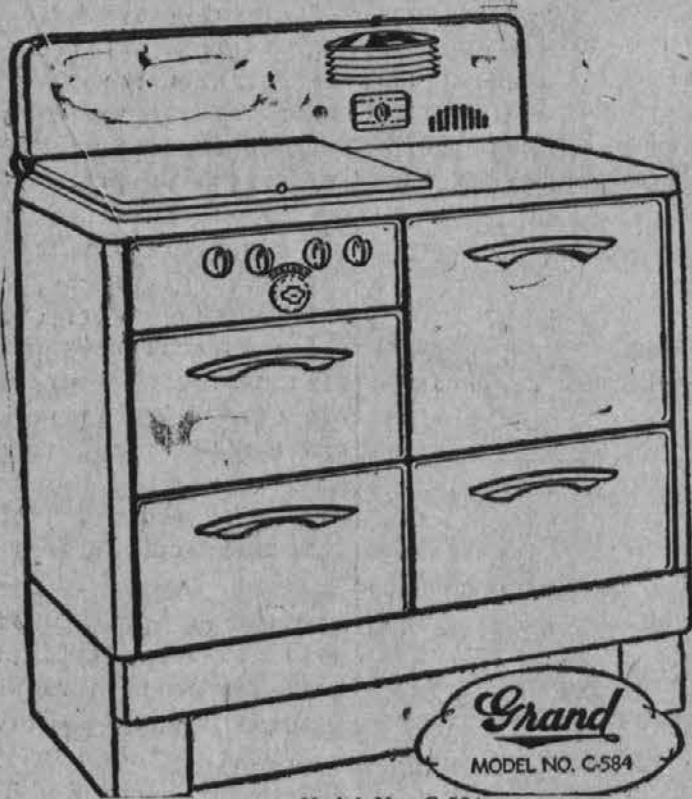
Naznanjamo vsem, da smo sedaj odprli našo novo gostilno v naših novih lastnih prostorih pod imenom

#### KUNCIC-PERROTTI NITE CLUB

390 E. 156th St.

Postregli vam bomo z dobrim žganjem, pivom in vinom, kakor tudi z dobrim prigrizkom. Vsak petek serviramo ribjo pečenko. Spodaj imamo na razpolago dvorano za svatbe, bankete, male privatne veselice ali za seje.

## RES PRAVA ENKRAT V ŽIVLENJU RAZPRODAJA NA 1940 GRAND PLINSKIH PEČEH SAMO TRI DNI



Model No. C-584

Ena tistih življenjskih prilik, o kateri ste sanjali. Sedaj je čas, da se nehate ukvarjati s svojo staro pečjo. Blizu se zima, ko se več kuha, zato si dobite to moderno, krasno Grand plinsko peč, kjer si boste resnično prihranili denar.

Regularna cena \$119.95

SEDAJ..... **\$79.95** in vaša stara peč

—Lahka odplačila—

Prihranite si \$40.00

Primerjajte vse te odličnosti te moderne plinske peči s pečmi, ki se prodajajo po višji ceni:

- Dva simmer burnerja
- Kape za burnerje iz kroma
- Pokrivalo za burnerje
- Broiler, ki se lahko čisti
- Veliki predali
- Popolno izolirana
- Peč z nizko temperaturo
- Velik burner za hitro gorenje
- Monocast vrhni del
- Avtomatična kontrola vročine
- Avtomatičen prižigalec burnerjev
- Moderna luč in minutnik

Ne zamudite ogledati si to peč jutri! Ta razprodaja bo trajala samo tri dni, 20., 21. in 23. septembra

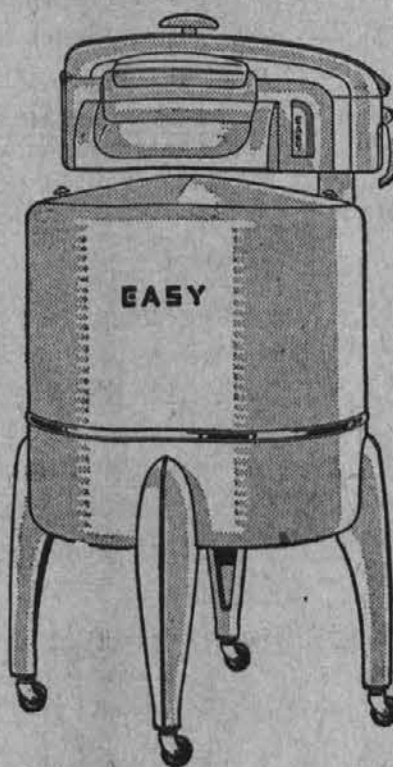
## Oblak Furniture Co.

6612 St. Clair Avenue

HENDERSON 2978

Nič ni boljsega kot PLIN za pečenje, praženje in cvrtje!

### DRUGE ADDISON POSEBNOSTI V 2 TRGOVINAH



#### Najnovejši modeli EASY WASHER

z "Bar type safety wringer

6 Van Aditator

Vse belo

Z vložnim varnim "drain boardom"

Posebna velika posoda za pranje

Chrome Trim \$84.95 vrednosti

za **\$64.95**

omejena zaloga

PLAČATE SAMO

\$1.00 NA TEDEN

#### ADDISON FURNITURE CO.

7210 St. Clair Ave.

Trgovina v Collinwoodu

15428 Waterloo Rd.

nasproti Slov. del. doma

### Domači mali oglasnik

#### AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO. 878 East 152nd St.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. — Welding!

J. POZNIK — M. ZELODEC GLenville 3830

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

Towing, Paris, Batteries, Painting Body Fenders

6815-31 SUPERIOR AVE. ENdicott 9361

Moderna slovenska popravilnica PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS AVTOMOBILE IN TRUKE

#### CVETLIČARNE

Slovenska cvetličarna

#### F. Jelercic & Son

15302 Waterloo Rd. KEnmore 0195

#### GASOLIN

MIKE POKLAR

E. 43 St. in St. Clair Ave. ENdicott 9181

Gulf Refining Gas Station Izvršujemo tudi prvovrstna pravila na avtomobilih.

E. 61st St. Garage Frank Rich, lastnik.

Se priporočamo za popravilo in vanje vašega avtomobila. Delo in dobro.

#### GOSTILNA

Frank Mihčič Café

7114 St. Clair Ave.

Vsaki petek serviramo ribjo pečenko

ENdicott 9359

#### PAPIRAR

John Peterka

Paperhanger and Painter Delo prvovrstno in točno

Se priporočam

1121 East 68th Street ENdicott 0653

#### RAZNO

FRANK KURE

1118 EAST 71st St. ENdicott 0439

Vsa kleparska dela, dela na avtomobilih in na furnezih. Se priporočam nim gospodarjem — delo je v cene so zmerne.